

## INSIDE THIS ISSUE

■ ‘Summer Vacation’ by Robert J. Martin

■ 夏休み



HOME

春が来たと思ったら、もう夏の暑さが感じられる今日この頃。今回は、新潟校のRobert先生がアメリカの夏休みについて書いてくれました。

**W**ith June fast approaching, many American school children are excitedly preparing for their summer vacations. Unlike Japanese summer vacations, which typically last six weeks, American schools usually close at the beginning of June and don't reopen until late August. That's nearly three months! Summer is a relaxed work season for adults, as well. Families often plan long vacations to see other family members or visit tourist destinations, such as Florida or Hawaii. Because of this, many companies expect their employees to use a large part of their paid vacation during July and August. How would you spend your summer vacation if you had three months without school?

Robert J. Martin

### (日本語訳)

そろそろ6月も近づいてくると、アメリカの学校に通う子供たちは夏休みの準備をいそいそと始めることとなります。日本の夏休みは通常6週間ですが、アメリカの学校は6月から8月末までお休みとなるのが普通ですので、ほとんど3ヶ月間のお休みとなります。夏は大人にとっても仕事が閑散期に当たりますのでゆったりとした季節になります。多くの場合、親戚に会いに行ったり、フロリダやハワイなどの観光地に行ったりするなどして長いバケーションを計画します。このため、多くの企業は従業員が有給休暇の大部分を7月と8月中に取るものと考えています。もし3ヶ月学校に行かなくてもよかったら、皆さんはどんな夏休みを過ごそうと思いますか。

### == 読み解きのヒント ==

prepare for ~ ~の準備をする  
tourist destinations 観光地  
paid vacation 有給休暇



# It's summer vacation!

アメリカで単に vacation といえば夏休みのことを指す場合が多いです。クリスマスやイースター休暇は、Christmas vacation、Easter vacationといい、土日や祝日をholidayで表します。(ただし、イギリスではvacationを使うことはほとんどなく、holiday(s)を使います。) それでは、今回は休暇に関する言葉やフレーズを勉強しましょう。



She is on vacation now. 彼女は現在、休暇中です。

「休暇を取る」は、have/take a vacation ですが、「休暇中だ」は、be on vacation で表します。



He is on sick leave today. 今日、彼は病欠です。

休みを表す言葉には、leave もあります。仕事から離れていることを意味します。

sick leave「病欠」、maternity leave「産休」  
compassionate leave「忌引きでのお休み」



今日から夏休みだ。

Summer vacation starts today.



何か夏休みの予定はありますか。

Do you have any vacation plans this summer?



カナダで2週間ホームステイをします。

I'm going to have a two-week homestay in Canada.



休暇が終わった。

Vacation is over.



ジェームズ英会話は創立40周年  
40th Anniversary

## 春の新入生大募集!

5月末まで

プレミアムキャンペーン

今なら! **入会金無料** 初心者大歓迎! 旅行準備やビジネス、試験対策にも!

さらに! **最大3ヶ月40%OFF**

<b>クラスレッスン</b> <b>お試し割</b> 2ヶ月間 月謝 <b>40%OFF</b> 5,400円(税別)~	<b>マンツーマンレッスン</b> <b>お試し割</b> 2ヶ月間 月謝 <b>40%OFF</b> 15,000円(税別) <small>※平日12:00~16:00に受講の方</small>
--------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

感謝の気持ちをこめて **なにかと40割**  
身分証に40があるなど40にご縁のある方に!  
さらに1ヶ月月謝 **40%OFF**しちゃいます!

**早割** 3月末までのご入会で **2,160円OFF**

**ペア割** 同時に2名以上のご入会で さらに **2,160円** 割引しちゃいます!

※表示の金額は消費税別となっております。

安心して学べる

英 全国外国語教育振興協会加盟校 大学生協提携校

# ジェームズ英会話

## 0120-30-4911

受付時間:月~金10:00~21:00 土 10:30~19:30 ※受付時間は各校により異なります。

<http://www.james.co.jp/>

ジェームズ英会話

検索

